

## نموذج تقديم معلومات للعميل حول عقد الإجارة- إيجار عمالة/خدمة

لقد تم إنشاء هذا النموذج بهدف تقديم معلومات للعملاء ضمن إطار تعميم هيئة تنظيم الخدمات البنكية والرقابة BDDK<sup>1</sup>.

**1. نوع العقد: إيجار- إيجار عمالة/خدمة**

**2. المواصفات الأساسية للعقد:**

إن إيجار عمالة/خدمة هو أحد أنواع الإيجار.

إن إيجار العمالة/الخدمة هو إيجار عمالة/خدمة للعميل يؤمنها بنك المساهمة (المؤجر) من البائع بناءً على طلب العميل (المستأجر).

في عقد إيجار العمالة/الخدمة، يجب أن يكون المستأجر والمؤجر وطبيعة العمالة/الخدمة موضوع العقد محددين وبما يتوافق مع مبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية، وأن تتوفر كذلك الإرادة الحرة لدى الطرفين (الإيجاب والقبول).

**3. مطابقة المنتج أو الخدمة لمبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية:**

إن إيجار العمالة/الخدمة هو عقد إيجار، وتستند مشروعيته على المبادئ الأساسية للشريعة الإسلامية. في هذا الصدد، تتوافق المعاملات التي تجريها بنوك المساهمة مع المبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية.

**4. صفة العميل في العقد**

إن صفة العميل في عقد إيجار عمالة/خدمة هي المستأجر، وصفة بنك المساهمة هي المؤجر.

**5. العملية وسير العمل**

يرسل العميل لبنك المساهمة طلب تمويل يتعلق بعمالة/خدمة. يخصص بنك المساهمة حداً للعميل. يتم تعيين العميل بصفة وكيل من أجل تأمين العمالة/الخدمة بالنيابة عن بنك المساهمة. يؤجر البنك للعميل العمالة/الخدمة التي يتم تأمينها بالنيابة عن بنك المساهمة. يجري بنك المساهمة الأعمال والعمليات اللازمة لدى المورد بواسطة نفسه أو عن طريق وكيله العميل، ويدفع للمورد مبلغ التمويل بواسطة نفسه أو عن طريق وكيله العميل.

**6. الحقوق والالتزامات التي يفرضها العقد على الطرفين**

يصرح ويقر العميل بتأدية دفعات التمويل ضمن إطار خطة السداد التي تم وضعها خصيصاً من أجل إيجار العمالة/الخدمة.

يلتزم بنك المساهمة بأن يدفع للمورد (أو أن يدفع للعميل شريطة تحويلها للمورد في النهاية) بدل العمالة/الخدمة بعد العمليات التي يتم إجراؤها وفق الأصول.

**7. الحقوق والالتزامات التي تنشأ عن الوكالة على الطرفين**

يحق لبنك المساهمة تعيين العميل بصفة وكيل في تحديد المورد، وتأمين العمالة/الخدمة، وتسليمها، وتسديد الدفعة للمورد وفي سائر المواضيع الأخرى.

قبل أن يقوم بنك المساهمة بتعيين العميل بصفة وكيل في العمليات القائمة على الوكالة، يجب ألا يكون قد تم تأمين العمالة/الخدمة للعميل، ولم يتم تسديد أي دفعة للبائع (عربون، شيك، سند ... إلخ)، ولم يتم تنظيم وثيقة بيع شراء لفائدة العميل من قبل البائع (فاتورة، بوليصة شحن ... إلخ).

بما أنه يتصرف بالوكالة عن بنك المساهمة، يكون العميل مسؤولاً عن العيوب المخفية أو الواضحة التي قد تنشأ حول العمالة/الخدمة.

لا يحق للوكيل التصرف بخصوص إيجار العمالة/الخدمة لطرف ثالث أو تغييرها قبل تنفيذ عقيد الإيجار النهائي.

**8. تسليم الوثائق موضوع الإيجار لبنك المساهمة**

يتعهد ويقر العميل بأن يسلم لبنك المساهمة الوثائق (فاتورة، عقد ... إلخ) المتعلقة بإيجار العمالة/الخدمة في حال طلبها من قبل بنك المساهمة.

**9. الإجراء الذي يقوم به البنك في حالة التأخر في الدفع**

من المناسب لمبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية لإبراج مادة عقدية حول حصول بنك المساهمة على غرامة تأخير في حالة عدم تسديد الديون في مواعيدها المحددة، لكن لا يجوز للعميل وبنك المساهمة الاستفادة من هذه المبالغ المستلمة على أنها غرامة تأخير. يتم تصنيف هذه المبالغ التي يتم تحصيلها وفقاً لخطة الحساب الموحدة لبنوك المساهمة، وتقييمها وفقاً للمبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية.

**10. عنوان موقع الويب للشركة الذي سيحصل العميل منه على معلومات شاملة أكثر فيما يتعلق بالمنتج والخدمة**

يمكن الوصول إلى مزيد من المعلومات الشاملة والمصدقة العائدة على منتجاتنا وخدماتنا من موقع الويب لبنكنا [www.ziraatkatilim.com.tr](http://www.ziraatkatilim.com.tr).

تاريخ تسليم نموذج المعلومات: ...../...../.....

اسم وكنية العميل/اسمه التجاري: .....

رقم الهوية التركية/الرقم الضريبي: .....

(سيكون من الممكن تقديم المعلومات وجهاً لوجه وعن بعد بواسطة وسائل الاتصال/في بيئة الكترونية/عن بعد، وبالنسبة لتقديم المعلومات وجهاً لوجه، يجب كتابة العبارة التالية "لقد قدمت لي معلومات شفوية وكتابية وتم الحصول على تصريحى بذلك بإرادتي الحرة" والتوقيع عليها.)

**ختم/توقيع:**

<sup>1</sup> تعميم حول الأسس والقواعد المتعلقة بتقديم المعلومات للعملاء والعامّة ضمن إطار مبادئ ومعايير الخدمات البنكية الشرعية والمنشور من قبل هيئة تنظيم الخدمات البنكية والرقابة (BDDK) في الجريدة الرسمية عدد 31675 وتاريخ 30 نوفمبر 2021.

تمهاسم فئرش -تمهاسم لئل ناعارز كئنب رقم السجل التجاري: 962000	Finanskent Mah. Finans Cad. B Blok No: 44B İç Kapı No: 29 PK: 34760 Ümraniye/İSTANBUL عنوان امقر ئرلايسى: www.ziraatkatilim.com.tr مرقة نال يجستلم المظمر كئزى للشركاى: 0998-0793-1170-0015
--	---